

奥运英语300句

奥运英语

郭跃进 王晓莉 吴斐 编著

300句



全国优秀出版社
武汉大学出版社

● 武汉大学出版社

奥运英语

郭跃进 王晓莉 吴斐 编著

300句

全国优秀出版社
武汉大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

奥运英语 300 句/郭跃进,王晓莉,吴斐编著. —武汉: 武汉大学出版社, 2002. 7

ISBN 7-307-03604-5

I. 奥… II. ①郭…②王…③吴… III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 033190 号

责任编辑:孟筱康 责任校对:黄添生 版式设计:支 笛

出版发行: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: wdp4@whu.edu.cn 网址: www.wdp.whu.edu.cn)

印刷: 华中科技大学印刷厂

开本: 850×1168 1/32 印张: 3.625 字数: 82 千字

版次: 2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 7-307-03604-5/H·259 定价: 6.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购买我社的图书, 如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。

前 言

奥运申办成功,使中国人实现了跨世纪的梦想,全世界的炎黄子孙为之欢笑,为之骄傲。“新世纪,新北京,新奥运”的铿锵之声代表着我们共同的心愿:让世界了解中国,让中国了解世界。

2008年奥运会将是中国人的一个世纪性节日。花如潮、歌如海的北京将迎来五大洲的体育豪强。黑眼睛、蓝眼睛将共说一种语言——English。英语从我说起,从“hello”说起,已成为我们生活中的一个时尚话题。为帮助每一个奥运亲历者学好英语,方便与外国友人之间的交流,我们编写了《奥运英语300句》。我们的编写原则是:通俗,实用,简洁,时尚。

全书分为四部分,第一部分为“日常用语”,第二部分为“旅游观光”,第三部分为“体育与奥运”,附录部分为“生词、注释及体育运动词汇”。第一部分由武汉大学吴斐教授撰写,第二部分由湖北教育学院副教授郭跃进撰写,第三部分由武汉大学王晓莉副教授撰写,全书由吴斐教授校读统稿。本书应用范围广,既适用于在校生,又适用于英语初学者。

让我们所有的英语爱好者,在五环旗下,携手共勉,开口补拙,张开激情的双臂去迎接新奥运。

作者 于武汉

2002年4月

目 录

Part I (第一部分)

Daily Activities(日常用语) (1)

Part II (第二部分)

Tourism and Sightseeing(旅游观光) (17)

Part III (第三部分)

Sports and Olympic Games(体育与奥运)..... (37)

Appendix (附录)

New Words(生词) (55)

Notes(注释) (92)

Vocabulary & Expressions for Sports and Games

(体育运动词汇) (96)

Part I (第一部分)

Daily Activities

(日常用语)

Greetings and Introductions 打招呼与介绍

1. Hello!^①
你好!
2. How do you do?^①
你好!
3. How are you?^①
你好!
4. Good morning!
早上好!
5. Nice to meet you.
很高兴见到你。
6. Where are you from?
你是哪国人?
7. I'm from China.
我是中国人。
8. What's your name?
请问你叫什么名字?
9. My name is David Stephen.
(我叫) 大卫·斯蒂芬。

10. Welcome to China!

欢迎（你们）到中国来！

11. Amy, I would like to introduce my coach Mr. Smith to you.

艾米，我向你介绍一下我的教练史密斯先生。

12. Excuse me, are you Mr. Nelson from New Zealand?

请问，您是从新西兰来的纳尔逊先生吗？

13. Good-bye and thank you for everything you have done for me during my stay in China.

再见，谢谢你在我逗留中国期间为我所做的一切。

14. It's my pleasure. Bon voyage.

这是我很乐意做的事情。祝一路平安。

Offers and Thanks 提供帮助与感谢

15. Come in, please.

请进。

16. Take a seat and make yourself at home.^②

请坐，不要拘束，就像在自己家里一样。

17. Would you like some tea or coffee?^③

你想喝茶，还是咖啡？

18. Is there anything I can do for you?

我可以为您做点什么吗?

19. Would you like any help?

你需要帮助吗?

20. Thank you very much for your help.

非常感谢你的帮助。

21. Let me help you with your luggage.^④

我来帮你拿行李。

22. That's very kind of you.

你真好。

23. You are welcome.

不用客气。

Sports and Recreations 运动与娱乐

24. I have no interest in running.^⑤ I just play table tennis,
and sometimes go swimming.

我对跑步没兴趣。我只打乒乓球，有时游泳。

25. He practices breathing exercise even during teatime.

即使在茶点休息时间他也坚持做气功。

26. Cycling is my favorite sport.

自行车运动是我最喜爱的体育运动。

27. Is there anything good on TV tonight?

今晚有什么好看的电视节目吗?

28. Please turn the TV on and switch it over to channel 8. ⑥

请打开电视, 换到 8 频道。

29. John Brown is my favorite film star.

约翰·布朗是我最喜爱的影星。

30. I prefer classical music to rock music. ⑦

同摇滚乐相比, 我更喜欢古典音乐。

31. What a fine performance! I like his interpretation of Chopin most.

演奏得真好! 我最欣赏他演奏的肖邦的曲子。

32. May I ask you for a dance? ⑧

我能请你跳个舞吗?

Telephoning and Internet 打电话与上网

33. Peter, you are wanted on the phone — a long-distance call.

彼得, 你有电话——长途电话。

34. Hello, I'd like to speak with Mr. Smith. ⑨

你好，我想和史密斯先生通话。

35. This is 88999875. Can I help you?

这里是 88999875。我能帮你做什么吗？

36. Hello, operator, can you put me through to extension 3721?^⑩

你好，接线员，请您帮我接通 3721 分机好吗？

37. I suggest you check with the directory assistance or look it up in the telephone directory.^⑪

我建议你向查号台查询或查阅电话号码簿。

38. I've got a notebook PC.^⑫ Can I connect it to the Internet in my room?^⑬

我有一台笔记本电脑。我能在房间里把它连接到因特网上去吗？

39. You can use the telephone line in your room to connect your computer to the Internet.

你可以用房间的电话线上网。

40. You can get access to Internet here.^⑭ We provide the service.

你能在这儿上网。我们提供这一服务。

Directions and Customs 问路与海关

41. Pardon me, Miss. Would you mind telling me where the bank is?^⑮

不好意思，打扰你一下，小姐。你可不可以告诉我银行在哪儿？

42. Cut across this square diagonally. The bank will be right ahead. You can't miss it.

从广场上斜插过去，银行就在你前面了。你肯定会找到的（你不会错过的）。

43. There's one men's room straight ahead. Do you see the W.C. sign?

前面就有男卫生间。你看见 W.C. 的标记了吗？

44. Continue straight on. When you reach the intersection, turn right and right again. The Administration Building is on the corner.^⑯

继续往前走。走到交叉路口时，往右拐，再往右拐。办公大楼就在拐角处。

45. Excuse me, can you tell me if I can get to Chang'an Street on this bus?

打扰一下，你能否告诉我，搭这趟车能去长安街吗？

46. Ms. Chen holds a diplomatic passport from the People's Republic of China.

陈女士持有中华人民共和国的护照。

47. I would like to extend my visa.

我想延长我的签证期限。

48. My passport number is PO536485 and it was issued by the Ministry of Foreign Affairs of P.R.C.

我的护照号码是 PO536485，由中华人民共和国外交部签发。

49. Do you have anything to declare?

你有什么需要报关的吗？

50. I'm sorry we're all booked up for that flight.^⑦ But if you want to go today, you may have a stand by ticket.

很抱歉，这班航班的位子已全部订完了。但假如你愿意今天走，还有一张预留票。

51. The fare to Paris for the round trip^⑧ is \$ 408 and the one way is \$ 208.

去巴黎机票的往返票价为 408 美元，单程是 208 美元。

52. The allowance per passenger for his luggage is 25kg. The charge for excess weight is \$ 5 per kilo.

每位乘客限带行李 25 公斤，超重部分按每公斤 5 美元收费。

Shopping and Banking 购物与银行业务

53. Good morning, Madame. Can I help you?
早上好，夫人。您想买什么？
54. Anything I can do for you, Miss?
小姐，我能为您做些什么吗？
55. Would you please deposit your bag at our checkroom?
请到寄存处寄存您的包，好吗？
56. There are all sorts of beverages in our supermarket, both domestic and imported.
我们超市有各种饮料，国产和进口的都有。
57. We don't accept tips here. Thank you all the same.
我们这里不收小费。不过还是谢谢您。
58. That's all I want. How much is it in all?
我就要这么多。总共多少钱？
59. The price is 25 dollars. Here is your change. Thank you.
25 美元。这是找你的钱。谢谢。
60. I'd like to cash these traveler's checks and buy a money order.
我想把这些旅行支票兑换成现金，并买一张现金汇票。

61. Is it possible for me to exchange some British pounds for the U.S. dollars?

我能用一些英镑换些美元吗?

62. What's today's exchange rate for the Japanese yen?

今天日元的兑换率是多少?

63. Please give me two one-hundred-dollar bills and five twenty-dollar bills.

请给我两张 100 美元的钞票和五张 20 美元的钞票。

64. I'd like to make a deposit.^{①⑨}

我想存一笔钱。

65. We have a great variety of accounts to choose from.

我们有大量各种各样的账户可供选择。

Hotels and Restaurants 旅馆与餐馆

66. We'd like a double room with twin beds for two nights.

我们想要一间带两张床的双人房间住两个晚上。

67. We're quite full at the moment. Have you made a reservation?^{②⑩}

我们这会儿客满。您预订房间了吗?

68. I have made a reservation for tonight through the telephone. My name is Cable Guy.

我已经打电话预订了今晚的房间。我叫凯波·盖。

69. If you have got something to be sent to the laundry, just leave it in the laundry bag behind the door of the bathroom.

如果您有衣服要送洗衣房，把它们放在浴室门后的洗衣袋里就可以了。

70. You require a \$ 10 deposit for each room to confirm a reservation and there's a 5% discount for company booking.

预订房间时每间房要交 10 美元的押金，团体订房折扣为 5%。

71. Our hotel supplies hot water around the clock. It provides the highest standard of comfort and service.

我们宾馆 24 小时都供应热水，为顾客提供最高档次的享受和服务。

72. I want to check out right now,^④ but should I settle the bill at the reception desk?^⑤

我想现在结账，必须到总台去结账吗？

73. The Chinese cooking is very popular in the world!

中国烹调在全世界很受欢迎。

74. Generally speaking,^⑥ besides flavors, the Chinese cuisine gives special attention to the food's nutrition, colors and